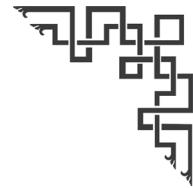


HEART OF GREAT PERFECT WISDOM SUTRA

(Maka Hannya Haramitta Shingyo)



Avalokiteshvara Bodhisattva,
when deeply practicing Prajna Paramita, clearly saw that all five aggregates are empty and thus relieved
all suffering.

Shariputra,
form does not differ from emptiness, emptiness does not differ from form, form itself is emptiness,
emptiness itself form, sensations, perceptions, formations, and consciousness are also like this.

Shariputra,
all dharmas are marked by emptiness;
they neither arise nor cease,
are neither defiled nor pure,
neither increase nor decrease.

Therefore, given emptiness, there is no form,
no sensation, no perception, no formation,
no consciousness;

no eyes, no ears, no nose, no tongue,
no body, no mind; no sight, no sound,
no smell, no taste, no touch,
no object of mind; no realm of sight,
no realm of mind consciousness.

There is neither ignorance nor extinction of ignorance ... neither old age and death,
nor extinction of old age and death;
no suffering, no cause, no cessation, no path;
no knowledge and no attainment.

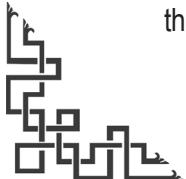
With nothing to attain, a Bodhisattva relies on
Prajna Paramita, and thus the mind is without hindrance.
Without hindrance, there is no fear.

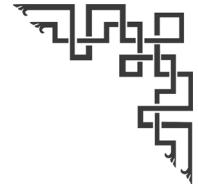
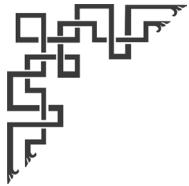
Far beyond all inverted views, one realizes nirvana. All Buddhas of past, present, and future rely on Prajna
Paramita and thereby attain unsurpassed, complete, perfect enlightenment.

Therefore, know the Prajna Paramita as
the great miraculous mantra,
the great bright mantra,
the supreme mantra,
the incomparable mantra,
which removes all suffering
and is true, not false.

Therefore, we proclaim
the Prajna Paramita mantra,
the mantra that says:

“Gate Gate Para-gate Para-Samgate
Bodhi Svaha.”





MAKA HANNYA HARAMITTA SHINGYO (Heart of Perfect Wisdom Sutra)

Kan ji zai bo sa gyo jin han nya ha ra mi
ta ji sho ken go on kai ku do is sai ku yaku

Sha ri shi shiki fu i ku ku fu i shiki shiki soku ze ku ku soku ze
shiki ju so gyo shiki yaku bu nyō ze

Sha ri shi ze sho ho ku so fu sho fu
metsu fu ku fu jo fu zo fu gen ze ko ku
chu mu shiki mu ju so gyo shiki mu gen
ni bi zes shin ni mu shiki sho ko mi soku
ho mu gen kai nai shi mu i shiki kai

Mu mu myo yaku mu mu myo jin nai shi
mu ro shi yaku mu ro shi jin mu ku shu
metsu do mu chi yaku mu toku i mu sho
tok ko bo dai sat ta e han nya ha ra mi ta

Ko shin mu ke ge mu ke ge ko mu u ku
fu on ri is sai ten do mu so ku gyo ne
han san ze sho butsu e han nya ha ra mi
ta ko toku a noku ta ra sam myaku sam bo dai

Ko chi han nya ha ra mi ta ze dai jin shu
ze dai myo shu ze mu jo shu ze mu to do

Shu no jo is sai ku shin jitsu fu ko ko
setsu han nya ha ra mi ta shu soku setsu shu watsu

Gya tei gya tei ha ra gya tei ha ra so gya
tei bo ji sowka han nya shin gyo

